

十一月份臨時貿易數字發表

據政府統計處今日(星期六)發表的臨時貿易數字顯示，與去年同期比較；今年十一月份香港對外貿易強勁增長，港製出口貨品的增長率顯著復甦，而轉口貨品和入口貨品繼續大幅增長。

本年十一月港製出口貨品總值為二百億五千二百萬元，比去年同期高出二十九億七千五百萬元或百分之十七點四；而轉口貨品總值則上升至二百七十七億六百萬，比去年同期增加百分之五十七點七或一百零一億三千九百萬。

本年十一月全部出口貨品(港製產品與轉口貨品合計)總值為四百七十七億五千八百萬元，較去年同期上升一百三十一億一千四百萬元或百分之三十七點九。

本年十一月份進口總值增至四百八十二億二千六百萬元，比去年同期增加百分之四十點七或一百三十九億五千六百萬元。

一九八八年十一月的有形貿易逆差為四億六千八百萬元，相等於進口貿易總值的百分之一。而去年十一月錄得順差三億七千四百萬元，相當於進口貿易總值的百分之一點一。

綜觀十一月份的貿易數字，一九八八年頭十一個月的全部出口貨品總值為四千四百三十七億七千三百萬元，其中港製出口貨品總值為一千九百六十四億九千一百萬元，轉口貨品總值為二千四百七十二億八千二百萬元。

與一九八七年頭十一個月比較，全部出口貨品總值增加一千零三十六億四千四百萬元或百分之三十點五；港製出口貨品總值增加二百億八千七百萬元或百分之十一點四；轉口貨品總值則增加八百三十五億五千七百萬元或百分之五十一。

同期，進口貨品總值增加一千零九十四億八千五百萬元或百分之三十二點三，達到四千四百八十六億一千五百萬元。

一九八八年頭十一個月的有形貿易差額錄得赤字四十八億四千二百萬元，相等於進口貨品總值的百分之一點一。至於八七年同期的有形貿易則有盈餘，價值為九億九千九百萬元，相等於進口貨品總值的百分之零點三。

政府發言人在評論上述統計數字時表示，一九八八年十一月份的港製貨品出口的按年增長率為百分之十七點四，較十月份的百分之十點三和第三季的九點八為高。但這需要更多的觀察以確定增長率是否可以持續處於高水平，或只是因為製造商在年終趕運貨物以致出口數字暫時偏高。

政府發言人指出，轉口貨物出口持續快速增長，佔一九八八年頭十一個月的總出口價值的百分之五十五點七，而一九八七年同期則為百分之四十八點一。

下表載列一九八八年十一月臨時商品貿易數字：

一九八八年十一月貿易數字

商 品	本港製成品出口	轉口貨品	全部出口貨品	進口貨品	貿易差額
	\$20,052	\$27,706	\$47,758	\$48,226	\$ 468
	(百萬元)	(百萬元)	(百萬元)	(百萬元)	(百萬元)
					(逆差)

政府統計處經已發表下列十一月份的商品臨時貿易數字：-

比較數字

最近三個月	八八年九月至 八八年十一月	八七年九月至 八七年十一月	增 或 減
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計) (百分比)

本港製成品出口	60,068	53,108	6,960	13.1
轉口貨品	80,557	51,150	29,407	57.5
全部出口貨品	140,625	104,258	36,367	34.9
進口貨品	138,703	101,746	36,957	36.3
貿易差額	1,922	2,512	-590	

去年同月份	八八年十一月	八七年十一月	增 或 減
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計) (百分比)

本港製成品出口	20,052	17,077	2,975	17.4
(佔全部出口百分比)	(42.0%)	(49.3%)		
轉口貨品	27,706	17,567	10,139	57.7
全部出口貨品	47,758	34,644	13,114	37.9
進口貨品	48,226	34,270	13,956	40.7
貿易差額	-468	374	-842	

上 月	八八年十一月	八八年十月	增 或 減	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	20,052	20,066	-14	-0.1
(佔全部出口百分比)	(42.0%)	(43.0%)		
轉口貨品	27,706	26,628	1,078	4.0
全部出口貨品	47,758	46,694	1,064	2.3
進口貨品	48,226	45,786	2,440	5.3
貿易差額	-468	908	-1,376	

本年的首十一個月	八八年一月 至十一月	八七年一月 至十一月	增 或 減	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	196,491	176,404	20,087	11.4
(佔全部出口百分比)	(44.3%)	(51.9%)		
轉口貨品	247,282	163,725	83,557	51.0
全部出口貨品	443,773	340,129	103,644	30.5
進口貨品	448,615	339,130	109,485	32.3
貿易差額	-4,842	999	-5,841	

過去十二個月	八七年十二月 至八八年十一月	八六年十二月 至八七年十一月	增 或 減	
-----	-----	-----	-----	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)
本港製品出口	215,341	191,772	23,569	12.3
轉口貨品	266,337	176,352	89,985	51.0
全部出口貨品	481,678	368,124	113,554	30.8
進口貨品	487,432	366,598	120,834	33.0
貿易差額	-5,754	1,526	-7,280	

|完|

屯門區議會將討論 公共屋邨交通問題

屯門區議會轄下交通及運輸委員會星期三（十二月廿八日）舉行會議，研究若干屋邨的交通問題。

上述問題包括在山景邨增設行人路、大興邨晚間非法泊車問題、湖景路及兆禧苑行人過路安全問題、及改善良景邨行人過路設施。

委員亦會討論暫緩執行沿青山公路一帶列為輕鐵專區、龍門路與美樂花園路口交通阻塞問題，以及有關六十六號M巴士線班次問題。

委員會又將討論要求改善屯門鄉事會路交通設施及建議在該路設廿四小時停車限制區的文件。

委員會又考慮屯門區道路安全運動委員會之區議會撥款申請。

此外，區議會經費運動及審核準則檢討報告及運輸署報書亦會呈交各委員省覽。

—————

編輯注意：

屯門區議會轄下交通及運輸委員會會議星期三（十二月廿八日）下午二時州分在屯門屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

———
完 ——

大埔最佳景色提名比賽

大埔最佳景色提名比賽現已開始，歡迎區內外人士以文字及圖片提名大埔區內的最佳景色。

該比賽由第二屆大埔節宣傳委員會主辦，並由區域市政局及大埔區議會贊助，是第二屆大埔節的活動之一。

比賽旨在增加大埔區內人士對該區的認識，同時向區外人士推廣該區的特色。

參賽者需以正楷以不少於五十字書寫一段介紹其提名景色的文字，並附上該景色的相片或圖片。

參賽者年齡不限，參賽作品數量亦不限。

主辦機構已設多個獎項，獎勵優勝者。每份入選作品的提名人可獲現金獎三百元及獎座。

比賽的參加表格現在大埔汀角路一號大埔政務處及各分處派發。

查詢詳情請電〇一六五七七—壹—內線二六〇。

—完—

市民假日郊遊樂 參與拾垃圾活動

漁農處提醒市民在聖誕假期內前往郊野公園郊遊時，可參與本年郊野長青計劃的檢拾垃圾活動，協助保持郊野清潔翠綠。

市民可於假日的上午九時至下午四時三十分前往十二個指定的郊野公園地點，協助清理郊野公園的垃圾。

漁農處高級郊野公園主任劉善騰今日（星期六）說：「參與郊野長青檢拾垃圾活動的志願人士除可獲名貴紀念品外，另可得一份郊野常識問答表格。」

他們須於一九八九年一月十六日前填妥表格寄回九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十三樓漁農處，而參加者將極可能贏取一項於明年初舉辦的大型郊區康樂節目的入場券。

八八郊野長青檢拾垃圾活動自十一月展開以來，參加人數已超過六千五百名，該計劃將於十二月三十一日結束。

劉善騰續稱：「有興趣參與這項有意義活動的人士，可前往位於香港仔、清水灣、西貢北潭涌及船灣文尾篤的郊野公園遊客中心，屆時當值的郊野公園護理員將到場協助。」

「此外，護理員亦會在西貢郊野公園黃竹灣及泥涌、城門郊野公園城門水塘主壩、大帽山郊野公園、大欖郊野公園甲龍、船灣郊野公園新娘潭及八仙嶺郊野公園流水響和鶴藪等地當值，隨時協助市民。」

—完—

輪機課程畢業生獲減免航海實務期

職業訓練局舉辦的輪機及構造技工基本課程，最近獲利比里亞政府承認為參加該國四級輪機師考牌試的認可資格。

黃克競工業學院輪機工程及構造系主任陳卓文今日（星期六）表示，利比里亞海事局就該一年制課程進行審訂後，認為無論在內容、訓練設施及師資方面，該課程都符合參加發牌試的部分要求，因此課程的證書持有人，將獲利比里亞政府減免一年航海實務期。

陳卓文解釋說：「這即是說，同學在結業後，只須進行兩年而非三年的航海實務訓練，便可考取發牌試。其中一年的訓練為從事燒火、斟油或見習輪機師的工作。」

今年較早時，黃克競工業學院輪機及構造工程課程文憑持有人，亦獲利比里亞政府減免航海實務期達兩年。

陳卓文說：「是次對技工課程的認可，縮減了結業生考取輪機師資格的時間，令其受惠，亦可改善航運界的勞工短缺問題。」

— 完 —

人民入境事務處招聘組搬往新址

人民入境事務處今日（星期六）宣布，該處招聘組於本年十二月二十八日，由現時設於香港銅鑼灣新寧道四號嘉昌大廈七樓的辦事處，搬往以下的新址：

香港銅鑼灣

信德街六十一號

維園商業中心三樓

入境處發言人表示：「由十二月二十八日起，凡有意投考助理入境事務主任或入境事務助理員職位的申請人，應將申請表格交往新址或位於港島、九龍及新界的任何一間人民入境事務處分處，但人事登記處各分處及各生死及婚姻註冊處則不收取表格。申請人可以郵寄申請表格或親身遞交。投考上述職位並沒有截止申請日期。」

市民如欲查詢招聘程序事宜，可撥電五十七六九五六七，與招聘組聯絡。

深水埗區舉行反黑社會嘉年華會

深水埗區撲滅罪行委員會與深水埗政務處下星期二（十二月二十七日）在楓樹街球場舉行嘉年華會，宣揚反黑社會信息。

嘉年華會有十二個由區內街坊會及多間學校設立的遊戲攤位、歌唱及魔術表演，並有攤位設計比賽。

大會希望透過這些節目，令居民特別是青年人，加深瞭解加入黑社會的禍害，同時亦鼓勵他們攜手對付黑社會勢力。

深水埗政務專員梁永立、深水埗警區指揮官彭鉅新和深水埗區撲滅罪行委員會主席范錦平將擔任嘉年華會的主禮嘉賓。

同時，委員會亦印備了一萬五千張貼紙，呼籲區內居民慎防盜賊、鎖好門窗和舉報罪案，貼紙上亦印有深水埗區一些警署的電話，將於日內派發給市民。

委員會推行的另一項撲滅罪行運動，是為區內八十五座樓宇，包括公共屋邨、私人樓宇和工廠大廈，安裝膠告示板，上面張貼有關家居安全的宣傳單張，單張解釋各項簡單的防盜措施，以供區內居民參考，並鼓勵他們採用，使匪徒束手無策。

編輯注意：

深水埗區反黑社會嘉年華會下星期二（十二月二十七日）下午二時至五時在楓樹街球場舉行，深水埗區撲滅罪行委員會主席范錦平將於下午二時的一項儀式中致辭，歡迎派員訪攝。

— 完 —

工商發展近貌 沙田明日展出

「沙田工商業發展近貌暨就業資料展覽」明日（星期日）在沙田新城市廣場羅馬獻技場舉行一天，介紹該區迅速發展的工商業及勞工需求情況。

參展的工廠、公司、店舖及機構等共十五間，代表多個工商業、服務行業及政府部門。

展覽由沙田區議會房屋及發展委員會轄下的工商小組主辦，區議會撥款一萬八千七百元。

沙田政務處高級聯絡主任李焯榮；區議會主席吳燦林；工商小組主席林鴻釗；以及香港生產力促進局和香港貿易發展局的代表將於正午十二時出席在羅馬獻技場舉行的開幕禮。

編輯注意：

「沙田工商業發展近貌暨就業資料展覽」開幕禮明日（星期日）正午十二時在沙田新城市廣場一樓羅馬獻技場舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出。

越兒童聖誕聯歡會盡興

超過六百五十名越南船民兒童今日（星期五）下午在亞皆老街羈留中心參加一個特別為他們而設的聖誕聯歡會。

聯歡會是民衆安全服務隊在聖誕期間為營內居民所舉行的連串活動之一。

聯歡會由多個慈善機構贊助，包括扶輪社、美國婦女會、教會及一個名叫「親切」的兒童福利團體。

今日的活動包括遊戲和音樂助慶，當然還有聖誕老人派發禮物給兒童。

——完——